

Comunicazioni per le attività di cui all'art. 2, comma 3, del d.P.C.M. 10 aprile 2020	Mitteilung für die Tätigkeiten gemäß Art. 2, Absatz 3 des D.P.M.R. 10. April 2020
Al Commissariato del Governo di <u>BOLZANO</u> gabinetto.comgovbz@pec.interno.it prefettura.bolzano@interno.it	An das Regierungskommissariat <u>BOZEN</u> gabinetto.comgovbz@pec.interno.it prefettura.bolzano@interno.it
Il/la sottoscritto/a _____ nato/a il _____, nella qualità di rappresentante legale della ditta _____ iscritta alla C.C.I.A.A. al N. _____ Codice ATECO _____ con sede in _____, Via/Piazza _____	Der/Die Unterfertigte _____, geboren am _____, in der Eigenschaft als gesetzlicher Vertreter der Firma _____, Handelskammereintragung Nr. _____ ATECO-Schlüssel _____ mit Sitz in _____, Straße/Platz _____
COMUNICA ☐ di svolgere attività industriale ☐ di svolgere attività commerciale funzionale ad assicurare la continuità delle filiere: ☐ delle attività di cui all'All.3 del d.P.C.M. 10/04/2020 ☐ dei servizi di pubblica utilità ☐ dei servizi essenziali di cui alla legge 146/90 ☐ delle attività delle industrie autorizzate alla continuazione con decreto (indicare estremi provvedimento prefettizio) _____: - dell'aerospazio; - della difesa; - delle attività di rilevanza strategica per l'economia nazionale,	TEILT FOLGENDES MIT: dass es sich um eine ☐ Industrietätigkeit ☐ Handelstätigkeit handelt die auf die Gewährleistung der Lieferketten: ☐ der Tätigkeiten gemäß Anhang 3 des D.P.M.R. 10.04.2020 ☐ der für die Öffentlichkeit notwendigen Dienste ☐ der wesentlichen Dienstleistungen nach Gesetz 146/90 ☐ der zur Fortsetzung mit Dekret ermächtigten Industrietätigkeiten (Eckdaten der Maßnahme des Präfekten angeben) : - der Luft- und Raumfahrtindustrie; - der Verteidigungsindustrie; - der Tätigkeiten von strategischer Bedeutung für die nationale Wirtschaft,

Barrare la casella corrispondente e per ogni voce dovrà specificarsi la tipologia e per le imprese di cui all'All. 3 dovrà specificarsi anche il relativo codice Ateco.	ausgerichtet ist. Zutreffendes ankreuzen. Jeweils die Typologie und für die Betriebe gemäß Anhang 3 zusätzlich den entsprechenden ATECO-Schlüssel angeben.
DICHIARA che le imprese e le amministrazioni beneficiarie sono (da indicare obbligatoriamente con il relativo codice ATECO): 1) _____ 2) _____ 3) _____	ERKLÄRT dass die begünstigten Betriebe und Verwaltungen Folgende sind (<u>auch entsprechenden ATECO-Schlüssel</u> angeben): 1) _____ 2) _____ 3) _____
Dichiaro di essere consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 T.U. n. 445/2000, nel caso di mendaci dichiarazioni, falsità negli atti, uso o esibizioni di atti falsi, contenenti dati non più rispondenti a verità.	Er/Sie erklärt, sich der im Art. 76 des E.T. 445/2000 angeführten strafrechtlichen Folgen im Falle von unwahren Erklärungen sowie Ausstellung und Gebrauch falscher Urkunden oder Urkunden mit Angaben, die nicht mehr der Wahrheit entsprechen, bewusst zu sein.
Data _____ FIRMA (per esteso e leggibile) _____	Datum _____ UNTERSCHRIFT (ausgeschrieben und leserlich) _____
AVVERTENZA: le comunicazioni incomplete o non correttamente compilate in ogni campo non esplicheranno gli effetti previsti dal d.P.C.M. 10/04/2020 e saranno restituite a mezzo PEC con la dicitura "NON CONFORME" per la regolarizzazione, in mancanza della quale l'attività può essere assoggettata ai controlli previsti dalle disposizioni vigenti.	ZU BEACHTEN: Unvollständig oder falsch ausgefüllte Mitteilungen wirken nicht im Sinne des D.P.M.R. 10.04.2020 und werden mit dem Vermerk "ERFÜLLT DIE VORAUSSETZUNGEN NICHT" per PEC zurückgeschickt. In diesem Fall kann der Betrieb den in den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Kontrollen unterzogen werden.